

# Sharing by Frontline Staff during COVID-19 Pandemic

## Australian Chinese Daily Weekend Edition 18/7/2020

### 疫情下前線工作人員的心聲

在新冠病毒疫情下，改變了許多人的生活模式，為防受到感染，澳洲政府亦呼籲市民在情況許可下，盡量留在家工作。但作為高齡服務的工作者，無論所服務的長者是在療養院，或是獨居家中，他們都是高危一族。為保護每一位長者，這些前線工作人員在疫情期間一直緊守崗位，為長者提供最貼心的服務和支援。在此訪問了澳華療養院基金兩位前線員工，談談他們在疫情下的工作感受和心聲。

#### 疫情下覺得療養院內更安全

聞說有些在安老院工作的員工，因為害怕受到感染而集體逃亡，留下院內的老人沒人照顧，令人聞者心酸。但在周藻泮療養院工作的註冊護士韓姑娘，反而覺得在療養院工作更安全。她說：「因為在疫情開始之初，我們的長者已沒有外出，而我們療養院很早開始已實施嚴格的措施，限制家人探訪，所有員工以至家人到過外地都要申報和自我隔離，所以我覺得在療養院工作很安全。」

韓姑娘說在疫情下或許多了一些額外工作和程序，如每天要量度體溫、申報健康紀錄，勤洗手等，但她說因為大家更注意衛生，所以今年長者的感冒也少了！「我覺得在疫情下，機構給予員工的支援是十分重要，好像疫情開始，已為我們提供很多培訓課程，讓我們有足夠知識知道怎樣應對這疫情，例如怎樣辨識這個新冠病毒，怎樣穿上及卸除保護衣物，若有懷疑個案應該怎樣處理，我覺得這期間自己也增長了很多知識。」

#### 為長者提供情緒支援

韓姑娘說在疫情初期，因為家人不能時常來探訪長者，長者的情緒也會受到影響，終日惶惶不安。曾有位婆婆時常來問她：「為甚麼兒子不來探我，是不是他有甚麼事？」無論她們怎樣解釋，婆婆還是不明白。後來療養院特別安排一些員工來做聯絡大使，協助長者與家人聯繫，好像婆婆可以用視頻與兒子通話，當她在平板電腦裡看

到自己的兒子和他說話，她立時開心起來！

韓姑娘說：「世上很多人因為這新冠病毒失去家人。可以和家人一起並不是理所當然的，這疫情教曉我更珍惜與家人溝通的機會。」

#### 疫情下長者更需要我們

另一位前線員工曹姑娘，在疫情下仍然上門為長者提供家居服務，問曹姑娘會否害怕受到感染？曹姑娘說不擔心，因為機構除了給予員工很多培訓課程外，也提供很多保護裝備，如手套、口罩、鞋套和保護衣等，每次到長者家都做足防禦措施，最重要讓長者安心！

雖然工作並不輕鬆，曹姑娘說疫情下為長者洗澡也要戴著口罩，每次都汗流浹背，透不過氣，真的很辛苦！她因為皮膚敏感，臉上都長出痘痘來！但曹姑娘說她不想做逃兵，「許多獨居長者，疫情下家人都幫不到他，若我們不提供服務，沒人協助他們吃飯和洗澡，怎麼辦？」除了個人護理，她也協助長者購物和買藥等，也會教長者用微信與親友溝通。有次協助婆婆用微信與幾十年沒見的中國親友在視頻見面，婆婆第一個反應說：「唉，你為甚麼老了那麼多！」其實她不知道自己也老了！

「穿上制服，不是代表自己，而是代表公司。疫情下長者更需要我們，無論環境順逆，都應該敬業樂業，盡力做好我的工作！」



ANHF

AUSTRALIAN NURSING HOME FOUNDATION

澳華療養院基金

Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

高齡服務熱線電話：(02) 9784 0838

電郵：cmu@anhf.org.au

網址：www.anhf.org.au